

völgységi hírlevél

BONYHÁD ÉS KÖRNYÉKE
KÖZÉLETI LAPJA

VIII. évfolyam, 7. szám • 2014. július



Átadták a szennyvízhálózatot és tisztítótelepet Zombán



Közel húsz éves várakozás után fejeződött be a zombai szennyvízberuházás, mely a KEOP 1.2.0/B/10-2010-0060 számú, 849 millió 955 ezer 575 forintos pályázati támogatásból valósult meg, mely a település 100 százalékos lefedettségét jelenti. A kivitelezést az Alisca Bau Zrt. és a Szekszárd-Paksi Vízgazdálkodási és Környezetvédelmi Kft. vállalkozásokból összeállt Konzorcium végezte.

Féléves próbaüzemet követően, 2014. június 20-án, ünnepélyes keretek között adták át a közel 1 milliárd forintos beruházást, mely során 16 km gyűjtővezetékét és 710 lakossági „beállást” építettek ki. Az átadón a szalagot Szűcs Sándor polgármester, Potápi Árpád János államtitkár és Szűcs József a kivitelező Konzorcium

vezetője vágta át.

Szűcs Sándor polgármester ünnepi köszöntőjében elmondta, hogy Zomba elmúlt 10 éves intenzív infrastruktúrális fejlesztésének csúcspontját a szennyvízberuházás megvalósulása jelenti. Ezt követően a belterületi utak javítása és a közterületek rendezése, szépítése kerül sorra. Ennek megvalósítása érdekében továbbra is bízunk a lakosság összefogásában és a település további fejlesztésének támogatásában.

echo



XII. Závodi „Forgó” Fesztivál

A Váradai Antal Értékmentő Egyesület szervezi a kistelepülés kulturális életét, rendezvényeit, köztük a Závodi „Forgó” Fesztivált is.

A „Forgó” elnevezést a pénteki napon tartott előadássorozatról kapta, melynek lényege, hogy minden évben



más és más témát érintve rendezik az eseményt. A rendezvény első napján, 2014. június 27-én a helyszínt a Váradai Antal Civilház biztosította. Az előtérben Kalaznó településről, a nagyteremben Závod településről fotókiállítást tekinthettek meg az érdeklődők, majd a kiállító Nagy Lóránd tartott előadást életéről, Kalaznó településre történő megérkezéséről és fényképész tevékenységéről. Őt Dévai Nagy Kamilla művésznő és tanítványa követték, énekükkel és gitárjátékkal. Az estet állófogadás zárta.

Folytatás a 3. oldalon

Idén is kelendő volt a váraljai kuglóf



A Kuglóffesztivál Váralja nagy hagyományokkal rendelkező rendezvénye, melyet idén tizedik alkalommal, nagy létszámú látogatottság mellett rendeztünk meg. A fesztivál előestéjén „Váralja fényei” címmel egy hat kilométeres éjszakai vezetett túra zajlott a Váralját övező gerinceken. A másnapi program június 21-én, főzőversennyel és további túrákkal folytatódott. A szabadtéri rendezvényt a

nap folyamán több gyermekprogram színesítette. Rendezvényünk középpontjában a hagyományosan elkészített váraljai lakodalmas kuglóf áll, amelynek helyszínen való dagasztása, szórása, csavarása az ide látogatók számára különlegesség. A fesztivál célja többek között az is, hogy ennek a különleges süteménynek az elkészítése ne merüljön feledésbe.

Folytatás a 3. oldalon

XIV. Völgységi Könyvfesztivál



A bonyhádi Solymár Imre Városi Könyvtár az idei évben június 13-15. között tizennegyedik alkalommal rendezte meg a Völgységi Könyvfesztivált. A programsorozat 2000-ben egynapos rendezvényként indult, majd az évek során háromnapos könyvfesztivállá nőtte ki magát. Gyermekfoglalkozások, író-olvasó

találkozók, élménybeszámolók tették színessé a programot. A mozogni vágyók futóversenyen is részt vehettek vasárnap délelőtt, mely a „Mozdulj Bonyhád”-mozgalommal karöltve került megrendezésre. Az idei fesztivál két okból is különlegesnek volt mondható.

Folytatás a 2. oldalon

Forgalomkorlátozás a bonyhádi Nepomuki hídon

Tájékoztatjuk a tisztelt lakosságot, hogy a Zrínyi utcában, a magyar állam tulajdonában lévő Nepomuki Szent János híd műszaki állapot miatt forgalomkorlátozásra kerül sor.

2014. július 9-től a forgalom a hídon egy sávra szűkül, az áthaladást jelzőlámpák segítik. Továbbra is érvényben marad a 20 km/h-s sebességkorlátozás, a 3,5 tonnánál nehezebb járművek viszont - a buszok kivételével - 2014. augusztus 1-től terelőúton,

a Perczel utcán át közlekedhetnek.

A 230 éve épült híd teljes körű korszerűsítési és felújítási munkáit a Magyar Közút NKft. végzi, a munkák idejére további korlátozások várhatóak, amelyről a lakosságot tájékoztatni fogjuk.

Megértésüket és türelmüket köszönjük!

Magyar Közút NKft.
Bonyhádi Közös Önkormányzati
Hivatal Műszaki Osztálya

Megújul a bonyhádi sportöltöző

A Bonyhád Völgység Labdarúgó Club 6.979.193 forintot nyert a Magyar Labdarúgó Szövetség TAO-pályázatán a Sport utcai sportöltöző felújítására. A támogatást 3 millió forinttal egészítette ki Bonyhád Város Önkormányzata. Az önkormányzati támogatás további 17 millió forinttal bővíthet, mivel a város napelemes rendszer telepítésére vonatkozó uniós támogatás önjelölt pályázati úton, a

Miniszterelnökségtől elnyerte. Az így felszabadult fejlesztési hitelkeretből 17 millió forintot a Sport utcai öltöző bővítésére és további korszerűsítésére biztosítaná az önkormányzat, kormányzati hozzájárulás esetén. A TAO-s pályázat felújítási munkái a Bonycom NKft. kivitelezésében megkezdődtek, amelyek várhatóan ősze fejeződnek be.

- rb -

Négy taxidrosztot jelölt ki az önkormányzat

Bonyhád Város Önkormányzati Képviselő-testülete júniusi ülésén, napirend előtt jelentette be Potápi Árpád János, hogy államtitkári megbízatása miatt, kinevezésétől számított 30 napon belül lemond polgármesteri tisztségéről.

A lemondásra június 11-én került sor, a polgármesteri feladatokat Filóné Ferencz Ibolya alpolgármester vette át teljes körűen. A képviselők a főállású alpolgármester megnövekvő feladataira tekintettel, egy társadalmi megbízatású alpolgármestert választottak, dr. Égi Csaba személyében. A Pénzügyi, Jogi és Ellenőrző Bizottság élére, Égi Csaba alpolgármesterré választása miatt, Fábrián Béla képviselő került.

A testületi ülésen a képviselők rendeletet alkottak a taxiállomások kijelöléséről és igénybevételek rendjé-

ről. E szerint Bonyhád város területén legfeljebb négy taxiállomás létesíthető és a személytaxi-szolgáltatást végző vállalkozások csak taxiállomás-használati hozzájárulás birtokában használhatják azokat. Az éves használati díj mértéke 600.000 forint + ÁFA, mely összeg árverés esetén kikiáltási árnak tekintendő.

A testület – az elmúlt öt év pozitív tapasztalatai alapján – ismét pályázatot írt ki a Fonyód-Alsóbélatelepi Ifjúsági Tábor üzemeltetésére. A beérkező pályázatokról augusztusi testületi ülésen döntenek a képviselők. Az önkormányzat a Sport utcai sportöltöző felújítása mellett, a Vörösmarty Általános Iskola sportudvarjának fejlesztésére is kormányzati hozzájárulást igényel a testület döntése alapján.

- reb -

Zur ungarischen Gulaschsuppe und zum ungarischen Wein am Weinfest ab in den Hochheimer Hof



Wie der Vorsitzende des Freundeskreises und die stellvertretende Vorsitzende Ursula Stojan in einem Gespräch mit der Presse gegenüber erklärten, wolle man auch in diesem Jahr wieder versuchen mit dem Überschuss aus Weinfest und Marktstand in Bonyhád in einer Einrichtung zu helfen. Im vergangenen Jahr wurde dem Wunsch aus Bonyhád entsprochen, bei der Herrichtung des Pausenhofes der Vörösmarty Grundschule behilflich zu sein. In einer Vorstandssitzung wurde der einstimmige Beschluss gefasst, aus den Überschüssen aus den Letzten Weinfesten und Marktständen mit einem Betrag von 4.000,- € in Bonyhád zu helfen. Von diesem Geld konnten drei schattenspendende Sitzgruppen für den Unterricht im Freien und einige Spielgeräte gekauft werden, die von der Schulgemeinde fachgerecht aufgebaut wurden. Adam Bösz und Georg Gärtner konnten sich im Frühjahr von den neuen Spielgeräten auf dem Pausenhof überzeugen.

Wie Ursula Stojan und Adam Bösz berichteten hat es Herr Boris

Folytatás az 1. oldalról

Most először a fesztivál első napja „Japán” jegyében zajlott, volt kalligráfia-készítés a manga rajzpályázat jutalmazásaként, Ikebana-készítés, origami, útibeszámoló Japánról és japán koncert. Rendhagyó módon fesztiválunk egészséges könyvfesztivál is volt, mert a bonyhádi egészségfejlesztő iroda 2 napos egészségfesztiválja is a helyszínen zajlott állapotfelmérésekkel, vetélkedőkkel, ingyenes melanóma-szűréssel. A legnépsze-

Lauer auch in diesem Jahr wieder ermöglicht, dass der Freundeskreis die traditionelle ungarische Gulaschsuppe, im Hochheimer Hof nach einem bewährten Familienrezept zubereiten kann. Der Standort im Hochheimer Hof des Freundeskreises wird in und um das Kelterhaus sein.

Der Freundeskreis hat wieder ungarische Weine aus dem Weingut „Baron Twickel“ ausgewählt um sie den Weinfreunden anlässlich des Hochheimer Weinfestes vorzustellen. Die Weine sind zwischenzeitlich in Hochheim eingetroffen und dürfen im Hochheimer Hof verkostet werden. Am Sonntagvormittag wird es in Verbindung mit den Aktivitäten im neuen event.hof eine Matinee mit 80 Echoes- Acoustic 80s geben. Um 11:00 Uhr heißt es dann, die Hits der 80er Jahre wieder aufleben zu lassen. Tolle Songs, die wir alle Liebespräsentiert in überraschenden Arrangements. Die Vorsitzenden des Freundeskreises freuen sich mit vielen Hochheimer und den Gästen im Kulturhof Weinkultur und Städtefreundschaft neu zu erleben.

rübb írók mellett a helyi tehetségek is bemutatkozási lehetőséget kaptak. A könnyed kikapcsolódásra vágyók japán koncerten, bűvész show-n, bor és ételkóstolón is részt vehettek. A korábbiakhoz hasonlóan idén is az olvasás és a könyvtár népszerűsítése volt a cél, mely úgy gondoljuk, hogy meg is valósult.

Köszönjük minden támogatóknak a bizalmat, nélkülük a rendezvény nem sikerülhetett volna ilyen színvonalra.

Matisz Nóra

Kedves Olvasónk!

A Völgységi Hírlevél augusztus hónapban nem jelenik meg. Legközelebbi számunkkal szeptember végén jelentkezünk.

Völgységi Önkormányzatok Társulása

Idén is kelendő volt...*Folytatás az 1. oldalról*

A szabadtéri színpadon zajló színes kulturális programok fellépői környékbeli hagyományörző együttesek, zenekarok, kórusok voltak, valamint számos neves előadóművész volt annak érdekében, hogy valamennyi korosztály találjon igényeinek megfelelő programot, és feledhetlenné tegye számukra ezt a napot. A színpadi műsort a Decsi Férfi Kórus nyitotta, majd a nagy sikerű ByTheWay együttes következett sok fiatal lány örömeire. A későbbiekben nagy sikert aratott Leblanc Győző és Tóth Éva művésznő operett előadása. Este

pedig az Atilla Fiai Társulat kápráztatta el az óriási nézőközönséget több órás élő koncerttel. A nap zárásaként tűzijátékban gyönyörködhetnek a kitartó érdeklődők, majd egy fiatalos diszkóval zártuk az idei rendezvényt.

A Kuglóffesztivál nagy összefogással valósul meg minden évben. A települési önkormányzat mellett a falu valamennyi civil szervezete aktív részt vállal a szervezésben: a Tűzoltó Egyesület, a Hagyományörző Egyesület, a „Váraljáért” Egyesület, a Nyugdíjas Klub és a Bányász Egyesület. A főszervezők köszönik a segítők áldozatos munkáját.

*Györfi Andrea***Nyugdíjasok kulturális bemutatója**

A Tolna Megyei „Életet az Éveknek” Nyugdíjas Szövetség 2014. június 20-án tartotta kulturális seregszemléjét a kölesdi művelődési házban. A rendezvényen 14 településről 180 nyugdíjas 28 műsorszámmal lépett fel. A produkciók között volt: modern-, szalon- és retrotánc, népdal, nóta, vidám jelenetek, rockopera-, és operett részletek. A színes program nagy sikert aratott a közönség soraiban. A fellépők oklevelet és édességet kaptak a részvételért, hiszen a rendezvény elsődleges célja nem a verseny, hanem az volt, hogy a klubok közötti barátságot erősítse.

Kölesd Község polgármestere, Beréti István jóvoltából a vendégek megkóstolhatták a borkútból csörgedező tájjellegű borokat. A házigazda Őszi Fény Nyugdíjas Klub vezetője, Cseke Árpádné mondott köszönetet a Paksi Atomerőmű Zrt., Kölesd Község Önkormányzata, a Kölesdért Egyesület és a megyei nyugdíjas szervezetnek az erkölcsi és anyagi támogatásért, melynek köszönhetően magas színvonalon tudták megrendezni a találkozót. Az élményekkel teli nap közös ebéddel és ismerkedési esttel zárult.

*Fenyvesné Palkó Mária***Pünkösdi koncert és kórustalálkozó**

Június 9-én, hétfőn pünkösdi koncertet szervezett a Vörösmarty Mihály Művelődési Központ a bonyhádi evangélikus templomban. A színvonalas előadások után a Német Nemzetiségi Kulturális Egyesület a Német Házba hívta a bonyhádi Felvidékiek Egyesületének kórusát, a Katolikus kórust és a Bonyhádi

Székely Kör népdalkörének tagjait. A finom vacsorát a Koller Panzió dolgozói készítették el és szállították a helyszínre. A pörköltöz Streicher György támogatónk bort kínált. A finom étel után, a vidám énekléshez két harmonikás húzta a nótákat. A kórusok külön-külön is bemutatkoztak, de az együtt előadott dalok voltak csak igazán szívhez szólóak. A nemzetiségi hagyományörzés és a békés egymás mellett élés jó példája volt ez a rendezvény. Mind a négy kórus háláját fejezte ki a főszervező Fetzer Gábornak, a Német Kulturális Egyesület elnökének.

*Bábelné Rein Mária***XII. Závodi „Forgó” Fesztivál***Folytatás az 1. oldalról*

Szombaton Závod központi részén kora délelőttől késő estig a kulturális fellépők voltak a főszerep a színpadon. Nagy sikere volt a Závodi óvodások fellépésének és az ugyancsak závodi Jordáki Katinka énekének, ugyanúgy, mint ahogy az ide érkezett fellépőknek is.

A kulturális műsor zárásaként fellépett a Kárikittyom AntiCeleb ORchestra. Az estét végül egy helyi érdekltségű zenekar a FAF (Forrás Alkalmi Formáció) és egy gerjени banda a Duna Rock Akusztik zenekar zárta. Nap közben a faházakban gasztronómiai különlegességeket lehetett kóstolni (méz, bor). A gye-

rekeket a légváron kívül, kézműves foglalkozások, arcfestés, habparty várta egész nap. László Péter závodi lakos sétakocsikázásra invitálta a vendégeket hintáján. Megtekinthető volt a Tájház és a Szövőszakkör, valamint egy veterán autókból álló kiállítás is.

A bográcsétel-főző versenyen 23 csapat vett részt. Az ételeket 3 tagú zsűri bírálta, elkészítés, szín, adalék és ízvilág alapján.

Az első helyet Borbandi Gergely halászléje nyerte el. A verseny olyan szoros volt, hogy a második helyezett mellett, két harmadik helyezést és két különdíjat is kiosztott a zsűri. A kétnapos rendezvényt idén is sikerrel zárta a kis település.

*Nagy Natália***Juniálist tartottak Bonyhádon**

A Mozgássérültek Bonyhádi Egyesülete 2014. június 28-án rendezte meg immár hagyományos „Juniálist” ünnepségét. A programon 130 fő vett részt. A játékos vetélkedők mellett megcsodálhatták amatőr tehetségeik által készített alkotásokat: Szemcsuk István fafaragásait, Bögner

Józsefné gyöngyberakásos tojásait, Faragó Klára különleges képeit és Naumann Józsefné türelemmel készített kézimunkáit. A rendkívül jó hangulatú, ragyogó, napsütéses napot baráti beszélgetések és egy finoman elkészített ebéd tette teljessé.

*Varga Józsefné***Zomba partnertelepüléseinek találkozója**

2014. június 21-én, szombaton ünnepi testületi ülés keretében Zomba Község Önkormányzata Hanstedt (Németország) és Orosháza testvértelepülésekkel megerősítette együttműködését, valamint a szlovákiai Alsószelivel hivatalos együttműködési megállapodást írt alá.

A kapcsolat Orosházával és Alsószelivel történelmi múltra tekint vissza, míg Hanstedt településsel egy -20 évvel korábbi- táncsoportos találkozás kapcsán alakult ki. Mindhárom településsel több pontban megjelölt önkormányzati, civil szervezeti illetve magán személyeket is érintő egyezség született, bízva abban, hogy az egyre sűrűsödő találkozások

minden fél számára építő jellegűek lesznek.

A megállapodásokat Zomba részéről Szűcs Sándor polgármester, Hanstedt képviselőjében Gerhard Schierholn polgármester, Alsószeli részéről Seres Lajos polgármester, valamint Orosháza képviselőjében Zalai Mihály alpolgármester írta alá.

echo

Egészséges életmód (7.)

Táplálkozási szakértő véleménye alapján

Benda Judit táplálkozási szakértő, (végzettsége alapján egyébként gyógyszerész) a bonyhádi önkormányzat dolgozói részére kilenc témában kilenc hónapon át adott tanácsot, hogy az értő, az egészségükre figyelő munkatársak jobban tudják megővni egészségüket.

Az önkormányzat dolgozói csoportokat alkotva, egy-egy alkalommal kipróbálták az általa ajánlott recepteket, illetve a javaslatait, információit összevetették saját tapasztalataikkal, illetve az olvasottakkal és kialakíthatták az általuk jónak, fontosnak tartott, saját szervezetükre, családjukra alkalmazható normákat, elveket. Az alábbi témákkal foglalkoztak hónapról hónapra:

1. Mít jelent az, hogy egészség és milyennek kell lennie az egészséges tápláléknak?

2. Vizsgáljuk meg a kenyeret!

3. Vizsgáljuk meg a gabonákat! Rizs, köles, hajdina

4. Vizsgáljuk meg a cukrot!

5. Vizsgáljuk meg a margarint és az étolajat!

6. Vizsgáljuk meg a nyers ételeket!

7. Vizsgáljuk meg a húst, a vizet, és a tejtermékeket!

8. Vizsgáljuk meg a táplálék kiegészítőket, a leves porokat, a konzerveket! Mi az a Kollath táblázat?

9. Mít együnk, hogy jól legyünk?

Weston Preice tapasztalatai és kutatásai alapján sok betegséget, táplálkozási okozta civilizációs betegségnek nevez. Ezek pl. a fogszuvasodás, reumatikus megbetegedések, a gerincoszlop és a porckorong megbetegedései. Az elhízás, a cukorbetegség, a májkárosodás, az epekö, a vesekő, a köszvény, a székrekedés, a máj, az epehólyag, a hasnyálmirigy, a vékony- és vastagbél betegségei. A szívinfarktus, az érlemezésedés, az agyvérzés, a visszatérő légzőszervi gyulladások és hurutok, valamint hólyaghurut és vesemedence gyulladás, allergia, idegrendszer néhány megbetegedése, stb. A civilizációs betegségek kiküszöböléséhez néhány információ a táplálkozási szokásainkról a megvitatott témák közül:

A jó kenyér frissen őrölt, teljes őrlésű lisztből készül, a gabona bio termelésből származik. Ez a kenyér nem lesz olyan laza, mint a bolti fehér

kenyér. Egyrészt mert hiányoznak azok a bizonyos segédanyagok, amelyek felfűjják a kenyeret, másrészt, mert a teljes őrlésű liszt másképp viselkedik, mint a finomított liszt.

A 10 000 éves **gabonakonyha** a búzától a tefig vitelanyagok a tányrunkon. A hagyományos konyhákban a különböző gabonák nem is olyan régen, még a főhelyen szerepeltek. Modern táplálkozásunkból azonban – a kenyér és tésztafélék kivételével – szinte teljesen kiszorultak: a kásákat és sok más gabona alapú ételt már csak a népmesékből ismerjük.

A gabona szó gyűjtőfogalom számos igen előnyös tulajdonsággal rendelkezik: rendkívül magas a **vitáanyag-tartalmuk** (az élelmisszereinkben igen kis mennyiségben jelen lévő életfontosságú anyagok: ásványi sók, nyomelemek, vitaminok, enzimek, telítetlen zsírsavak, íz- és szaganyagok, rostos anyagok), kis termőterületen sok embert tudnak jóllakítani, olcsók és könnyen elkészíthetők.

A **cukrot** a cukoripar hosszú és bonyolult finomítási eljárással nyeri ki a cukorrépából vagy a cukornádból. A kristálycukor 99.9 %-ban a szacharóz nevű diszacharid molekulából áll. A finomított cukor máshogy viselkedik szervezetünkben, mint a természetes élelmiszerek, pillanatok alatt bejut a véráramba és nagyon erősen megemeli, ekkor a hasnyálmirigy inzulint termelő sejtjei inzulint bocsátanak ki, de mivel igen nagy volt a megterhelés, kissé túllőnek a célon és a vércukorszint jóval a normális szint alá fog csökkenni.

A megfontolandó információk sokaságát tárhatnám Önök elé, de véges a megjelentethető cikk hossza, ezért a fenti szemezgetés után befejezem sorozatomat. Megfontolt táplálkozási javaslok mindenkinek és az egészséges életmód kialakítását!

Kerényi Erika – Benda Judit



XXV. Bukowińskie Spotkania – XXV. Bukovinai Találkozások



Június 16-án délután böröndök, utazótáskák sokasága fedte el a kakasdi Faluház előtti teret. A Sebestyén Ádám Székely Társulat közel negyvenfős küldöttségét érte az a megtiszteltetés, hogy a bukovinai székelyeket itt képviselhették a jubileumi nemzetközi folklórfesztiválon Lengyelországban 2014. június 17-23. között. Az út hosszú és fárasztó volt, de ez nem szegte kedvét a vidám társaságnak.

A fesztivál nyitóünnepsége kedden este nyolc órakor volt, de a fesztiválon résztvevő csoportok már a déli órákban „bemutakoztak” Jastrowie utcáin. Felvonulás, tánc, dal, zene... kitűnő hangulat, sok érdeklődő tekintet, mosoly az arcokon. Fesztiváli hangulat – vitathatatlanul. Színpadi körülmények között, zúfolt nézőtér előtt is remekeltek az énekeseink és a táncosaink. A „Radóci vásár” pillanatok alatt meghódította a nézőket. Előadás közben többször felcsattant a taps, és amikor az együttes ukrán nyelven rázendített egy ismert dalra, a nézőtérrel együtt énekeltek a kakasdiakkal. A megnyitón nyújtott „teljesítmény” megalapozta ottlétünk idejére a népszerűséget, az együttesünk iránti érdeklődést.

Itt feltétlen meg kell említeni, hogy a Bukovinai Találkozások egyik értelmi szerzője, azóta is aktív szervezője, Zbigniew Kowalski „Semper Fidelis” kitüntetésben részesült. Semper fidelis latin kifejezés, melynek jelentése: örök hűséggel, hűséggel mindörökké, mindig hűséges. A díjat 1965-ben alapították, s azóta mindössze 16 elismerést ítéltek oda, tizenharmadikként II. János Pál pápa vehette át ezt a díjat.

Csütörtök délelőtt néhányan – Úr Napja lévén – szentmisére mentek, mások a délutáni Bukovinai Csárda előkészületein dolgoztak, sikerrel. A népcsoportok a saját ételüket kínálták

a látogatóknak. A kakasdi „csárdára” a rottyogó bagdulyás illata hívta fel a figyelmet. Amíg főtt az üstben a gulyás, lányaink, asszonyaink szalámis, mangalicazsíros és lilahagymás kenyérral látták vendégül az érkezőket. Amikor elkészült a gulyás... alig állták a rohamot az asztalunknál. Siker volt a javából!

Két nappal később a Bukovinai Csárda Piła városában is „kinyitott”. Előételként több kiló kenyeret, hozzávaló zsírt, szalámit, hagymát fogyasztottak el érdeklődő vendégeink. Az immár csipetkét is tartalmazó bagdulyásból több mint kétszáz adagot osztott ki a kakasdi csapat.

A fesztivál szombati és vasárnapi rendezvényeit Piłában bonyolították le. Szombaton az előbbieket megkoronázása a „Piłai Szentivánéj” volt. Tűzgyújtás, tűzgrás, gyertyás korszorúk vízre bocsátása a Gwda folyón, tűzakrobaták bemutatója. Mesés volt. A vasárnap a fesztiválzárás jegyében zajlott. Piła csodálatos központjában felállított színpadon egymást követték az fellépő együttesek. Még egyszer mindenki megmutathatta, mi köti össze Bukovina egykori népcsoportjait, és miben térnek el egymástól.

Öt nap, tizenegy fellépés, komoly megpróbáltatás, derekas helytállás. Öröm volt látni, ahogy a küldöttség valamennyi tagja fegyelmetten, mindent az ügynek alárendelve, egymást segítve szorgoskodott a soron következő feladat megoldásán. Jastrowie-ban, Piłában jó volt magyarnak, bukovinai székelynek lenni. Minden jó, ha jó a vége – mondtuk szinte kórusban! Alig félórával azután, hogy a színpadról lejött az együttesünk, elindult az autóbussz hazafelé. Hosszú fárasztó út után, élményekkel gazdagon, hétfőn a déli órákban megérkeztünk a kakasdi Faluház parkolójába.

Sebestyén Lajos

Befejeződött a tájház felújítása



Korábbi számunkban hírt adtunk arról, hogy Bonyhádvarasdon 4.255.707 forintnyi LEADER-támogatásból megkezdtek a tájház felújítását.

A kivitelezési munkálatok május 29-én befejeződtek, így méltó környezetbe kerültek a lakosság által adományozott német, székely, felvidéki és roma népviseleti darabok és használati tárgyak. A tájház megáldására és átadására 2014. jú-

lius 20-án került sor. Csaba József né polgármester köszönetét fejezte ki Bonyhádvarasdi Község Önkormányzatának, a Bonyhádvarasdi Német Önkormányzatnak, a Székely és Német Hagományörző Csoportoknak, a település lakosságának az áldozatos munkáért és azért, amiért elhozták a tájház számára, hogy az utókor is megismerhesse azokat.

hivatal

Emlékművet avattak Bonyhádon



A Holokauszt 70. évfordulója alkalmából 2014. július 2-án emlékművet avattak az egykori zsidó iskola helyén. Az alkotás része két vasúti sín, me-

lyek a szörnyű utazást szimbolizálják, a betontömb a kegyetlen hatalmat, az 1222 áldozat nevét tartalmazó üveglap pedig az emberi élet törékenységét hivatott ábrázolni, mondta el a tervező Pasitka Hermann. Az emlékmű leleplezése után a neológ zsinagóga épületében folytatódott a program, az Elfelejtett arcok kiállítás megnyitójával.

Az ünnepségen beszédet mondott Potápi Árpád János polgármester és Ilan Mor, Izrael Állam magyarországi nagykövete, Heisler András, a Magyarországi Zsidó Hitközségek Szövetsége elnöke és Peszach Szinger Rabbí.

Varga Zsófia

Zombai Falunap és VII. Bográcsfesztivál



2014. június 22-én hetedik alkalommal rendezték meg a falunapot és Bográcsfesztivált. Az egész napos program fogadta a falu és az odalátogatók apraját-nagyját. Déllelőtt kézműves udvar, hangszerkészítés, egészségügyi szűrővizsgálatok és

nem utolsósorban különböző játékos, szórakozási kínálatok voltak. A sportpályán 15 csapat részvételével kispályás labdarúgó tornát szervezett a helyi sportkör.

A mozgásra vágyók 20 km-es kerékpártúrán vehettek részt. Mind-

Grábóci hírek

Június 15-én a Bataapáti által szervezett Ökonapon vett részt a Grábóci Ifjúsági Galéri. A napot hulladékgyűjtéssel kezdték, majd ebéddel, ökológiai játszótérrel, lufival és meglepetésekkel várták a résztvevőket. Az esemény jó hangulatban telt. A település bízik a további sikeres együttműködésben.

Június 26-án a Grábóci Könyvtár az Illyés Gyula Megyei Könyvtár támogatásával újabb író-olvasó találkozót szervezett. A meghívott író, Szabadi Mihály volt, aki felesége közreműködésével olvasott fel rövidebb történeteket, melyek hangulata, varázsa mindenkit magával ragadott. Később megvitták a kis életközösségek és a modern társadalom kapcsolatát az író műveivel, valamint a régmúlt falusi világgal.

Szintén 26-án Huszti Gábor rendőr

Erős Beáta



főhadnagy, a Tolna Megyei Rendőr-főkapitányság sajtószóvivője tartott bűnmegelőzési előadást a trükkös lopások és az időskorúak sérelmére elkövetett gyakori bűncselekményekről. A rendezvényen nagy volt az érdeklődés, személyes tapasztalatokat, felvetéseket vitathattak meg a lakosok és praktikus tanácsokat kaptak.

Új játszótér adtak át Kisdorogon



2014. július 4-én ünnepélyes keretek között adta át Klein Mihály polgármester a község gyermekeinek az új játszótér.

A Kisdorogi Gyermekekért Alapítvány tavaly sikeres pályázatot nyújtott be a Faluszépvésztés „Leader” módra című kiírásra, melyen 3 millió forintot nyertek. Brunner Klára, az alapítvány elnöke elmondta, hogy a

2004-ben létesített játszótér nem felelt meg a mai uniós szabványoknak, ezért balesetveszélyesnek nyilvánították és lebontották. Ezt követően több pályázatot is beadtak, míg sikerült nyerniük. Az avatón a Fabula együttes szolgáltatott zenés műsort a gyermekeknek.

Kisdorogi Gyermekekért Alapítvány

ezek mellet családi vetélkedő, és több érdekes közösségi program is szórakoztatta a résztvevőket. A Főzőversenyre 25 csapat nevezett különböző bográcsban elkészíthető étellel. A főzőverseny fő bíróját Kovács János Venesz-díjas mesterszakács volt. Segítői: Dr. Rappai József és Pákolicz Sándor voltak.

Az eredményhirdetéseket követő délutáni kulturális programot Szűcs Sándor polgármester nyitotta meg. A program zárásként tűzijátékban gyönyörködhetnek a kitaró résztvevők.

A kispályás fociverseny eredménye:

1. Kölesd csapat
2. Felsőnána csapat
3. Szekszárd csapat

A főzőverseny helyezettei:

1. Zombai Lovasklub Fazekas Lajos vezetésével - Zúzapörkölt
 2. Varga Zsolt - Töke java pörkölt
 3. Vörös Zsolt - Csülkös bab
- Különdíjas: az Orosházi Baráti Kör - Szarvaspörkölt

Bonyhádi Termálfürdő Thermalbad

"Fürdőélmény kedvező árakon", továbbra is várja a strandolni vágyókat a Bonyhádi Termálfürdő. Az élményelemekkel gazdagított medencék, a számos sportolási, kikapcsolódási lehetőséget biztosító sportpályák és eszközök, valamint programok remek időtöltést kínálnak a vendégeknek. A fürdő minden nap 9.00 órától 20.00 óráig tart nyitva. Hétköznaponként 6.00-9.00 között úszójeggyel lehet úszni, szombatonként pedig 20.00-24.00 között éjszakai fürdőzésre van lehetőség.

A legfrissebb információk: [facebook.com/bonyhaditermalfurdo](https://www.facebook.com/bonyhaditermalfurdo)

Bonyhádi Termálfürdő - Bonyhád, Deák F. u. 10/D.
Telefon: 20/409-6361
E-mail: furdo@bonycom.hu
bonyhadifurdo.hu

A Bonyhádi Termálfürdő 2014. évi belépőjegy árai:

Egész napos felnőtt belépő	990 Ft
Egész napos nyugdíjas, diák belépő	800 Ft
Délutáni (15 órától) felnőtt belépő	800 Ft
Délutáni (15 órától) nyugdíjas, diák belépő	600 Ft
belépő 0-6 éves korig	200 Ft
6 napos felnőtt bérlet	5.000 Ft
6 napos nyugdíjas, diák bérlet	4.000 Ft

kedvezményes belépők hétfőtől – péntekig	
Csoportos belépő 15 fő felett felnőtt részére:	700 Ft/fő/nap
Csoportos belépő 15 főtől nyugdíjas/diák részére:	500 Ft/fő/nap
Úszójegy (18 órától)	500 Ft



Ismét elődöntős a Bonyhád BFC

2014. augusztus 1. és 3. között rendezik meg Siófokon az MLSZ Beach Arenában a strandlabdarúgó bajnokság négyes döntőjét, amelyen ott lesz a tavaly ezüstéremig jutó Bonyhád BFC gárdája is.

A csapattal kapcsolatos legfrissebb hírekről és a döntő programjáról a [facebook.com/bonyhadbfc](https://www.facebook.com/bonyhadbfc) oldalon találhatunk információt.

-bz-



I. Bonyhádi Fürdőolimpia



Mind a résztvevő versenyzők, mind a nézők körében nagy sikert aratott az első alkalommal megrendezett Bonyhádi Fürdőolimpia, melyből hagyományt teremtenének a szervezők. A két nap alatt a tikkasztó hőségben színes vetélkedésnek lehettünk tanúi. Volt úszás, strandröplabda, strandfoci, aquatlon, asztalitenisz, kültéri sakk, homokban futás, valamint igen látványos erősember verseny is. A versenyzők Bölcsföldi Zoltán fürdővezetőtől vehették át az érmeiket és okleveleket. Az I. Bonyhádi Fürdőolimpia összetett versenyét a Bonyhád VLC nyerte meg miután a versenyszámokban összesen 111 olimpiai pontot gyűjtött a csapat, mögöttük 105 olimpiai ponttal a Bonyhádi Termálfürdő Team végzett, míg a bronzérmet a Bonyhádi Röplabda és Szabadidő Klub szerezte meg 74 olimpiai ponttal.

Eredmények

2014. július 5. szombat

Úszás, férfi 50 m: 1. Horváth Gergő
2. Horák Benjamin 3. Guzser Róbert
Úszás, női 50 m: 1. Lőrincz Dóra 2. Joós Réka
Úszás, férfi 400 m: 1. Horváth Gergő
2. Bíró Barnabás 3. Guzser Róbert
Úszás, női 400 m: 1. Lőrincz Dóra 2. Joós Réka

Strandröplabda, férfi páros: 1. Máté Norbert-Komáromi Bence 2. Köllő Roland-Máté Róbert 3. Gungl Tamás-Vizin Balázs

Strandröplabda, női páros: 1. Varga Tímea-János Mónika 2. Huszti Bernadett-Geisz Viktória 3. Illés Laura-Erb Alexandra

Strandröplabda, vegyes páros: 1. Varga Tímea-Máté Norbert 2. Köllő Roland-Straubinger Edit 3. Illés Laura-Vizin Balázs

Asztalitenisz, férfi: 1. Komáromi Tibor 2. Tóth Rómeó 3. Máté Róbert
Asztalitenisz, női: 1. Straubinger Edit 2. Geisz Viktória 3. Dénes-Gál Livia

Asztalitenisz, páros: 1. Pechár Csaba-Gébert Attila 2. Köllő Roland-Straubinger Edit 3. Pap Roland-Tóth Rómeó

Kültéri sakk: 1. Czárth Herman János 2. Jankai György 3. Schusztzer Jenő

2014. július 6. vasárnap

Úszás, 4 x 25 méter váltó:

1. Bonyhádi Termálfürdő Team (Farkas-Kuti Zsófia, Lőrincz Dóra, Horváth Gergő, Kuti Zsolt)
2. Bonyhádi Röplabda és Szabadidő Klub (Csólig Nóra, Odry Mariann, Horák Benjamin, Szűcs Bence)
3. Bonyhád VLC (Straubinger Edit, Joós Réka, Pap Roland, Völgyi Péter)

Női aquatlon: 1. Lőrincz Dóra 2. Csólig Nóra 3. Joós Réka

Férfi aquatlon: 1. Horváth Gergő
2. Horák Benjamin 3. Bíró Barnabás
Erőpróba: 1. Fekete Krisztián 2. Máté Norbert 3. Kuti Zsolt

Strandfoci: 1. Bonyhád VLC 2. Bonyhádi Röplabda és Szab. Klub 3. Bonyhádi Termálfürdő Team

Homokban futás, női sprint, 36 m: 1. Straubinger Edit 2. Geisz Viktória 3. Farkas-Kuti Zsófia

Homokban futás, férfi sprint, 36 m: 1. Kuti Zsolt 2. Máté Róbert 3. Pechár Csaba

Homokban futás, női 1000 m: 1. Straubinger Edit 2. Geisz Viktória 3. Schaub Petra

Homokban futás, férfi 1000 m: 1. Köllő Roland 2. Vesztergombi István 3. Máté Róbert

-bz-



SAJTÓKÖZLEMÉNY

Uniói támogatásból épületenergetikai fejlesztés valósult meg Bonyhádon

2014.06.23.

3. 172. 820 forint vissza nem térítendő európai uniós támogatás segítségével korszerűsítették a Bonyhád Város Önkormányzat fenntartásában működő Gondozási Központ energetikai rendszerét. A fejlesztés célja az ingatlan fenntartási költségeinek, elsősorban a villamos energia költségek csökkentése megújuló energiaforrás segítségével.

A Környezet és Energia Operatív Program keretében Bonyhád Város Önkormányzata több mint 3 millió forint vissza nem térítendő európai uniós támogatást nyert napelemes megújuló erőforrás segítségével történő korszerűsítésre.

A projekt keretében a Gondozási Központ épületének energetikai fejlesztése valósult meg napelemes rendszer telepítése által. Az épületre 16 db IBC PolySol 240 típusú napelem modul került telepítésre, a napelemek által felvett energiát pedig egy db SMA Sunny Tripower 4000TL típusú inverter tölti vissza hálózatra.

A projekt közvetlen célja, hogy a fenti épület működési költségeit csökkentse. Az összességében 3,84 kW névleges teljesítményű napelemes rendszer által termelt energia fedezni tudja az ingatlan villamos energia ellátását, ezzel jelentősen csökkentve a fenntartási költségeket.

A projekt közvetlen célcsoportja mindezekből adódóan a település lakossága. Közvetett módon pedig az ország egész lakossága, hiszen a megújuló energiaforrás alkalmazásával csökken a káros anyag kibocsátás, elsősorban a szén-dioxid mértéke, ami jelentősen hozzájárul az üvegházhatás kialakulásához.

A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Regionális Fejlesztési Alap társfinanszírozásával valósul meg.

Bonyhád Város Önkormányzata
Cím: 7150 Bonyhád, Széchenyi tér 12.
E-mail: polgarmester@bonyhad.hu
Honlap: www.bonyhad.hu
www.ujszecenytiverv.gov.hu



SAJTÓKÖZLEMÉNY

Uniói támogatásból épületenergetikai fejlesztés valósult meg Bonyhádon

2014.06.13.

12. 623. 842 forint vissza nem térítendő európai uniós támogatás segítségével korszerűsítették a Bonyhád Város Önkormányzat fenntartásában működő Sportcsarnok villamos energia rendszerét. A fejlesztés célja az ingatlan fenntartási költségeinek, elsősorban a villamos energia költségek csökkentése megújuló energiaforrás segítségével.

A Környezet és Energia Operatív Program keretében Bonyhád Város Önkormányzata több mint 12 millió forint vissza nem térítendő európai uniós támogatást nyert napelemes megújuló erőforrás segítségével történő korszerűsítésre.

A projekt keretében Bonyhád, Jókai Mór utca 3-1 szám alatti épületén napelemes rendszer telepítésére került sor. A Sportcsarnok épületén 64 db IBC PolySol240 típusú napelem került felszerelésre és beüzemelésre, a napelemek által felvett energiát pedig egy SMA Sunny Tripower 15000TL típusú inverter tölti vissza hálózatra.

A projekt közvetlen célja, hogy a fenti épület működési költségeit csökkentse. Az összességében 15,3 kW névleges teljesítményű napelemes rendszer által termelt energia fedezni tudja az ingatlan villamos energia ellátását, ezzel jelentősen csökkentve a fenntartási költségeket.

A projekt közvetlen célcsoportja mindezekből adódóan a település lakossága. Közvetett módon pedig az ország egész lakossága, hiszen a megújuló energiaforrás alkalmazásával csökken a káros anyag kibocsátás, elsősorban a szén-dioxid mértéke, ami jelentősen hozzájárul az üvegházhatás kialakulásához.

A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Regionális Fejlesztési Alap társfinanszírozásával valósul meg.

Bonyhád Város Önkormányzata
Cím: 7150 Bonyhád, Széchenyi tér 12.
E-mail: polgarmester@bonyhad.hu
Honlap: www.bonyhad.hu
www.ujszecenytiverv.gov.hu



SAJTÓKÖZLEMÉNY

Uniói támogatásból épületenergetikai fejlesztés valósult meg Bonyhádon

2014.06.23.

27. 175. 205 forint vissza nem térítendő európai uniós támogatás segítségével korszerűsítették a Bonyhád Város Önkormányzat fenntartásában működő Óvodák és Nappali Intézmény villamos energia rendszerét. A fejlesztés célja az ingatlanok fenntartási költségeinek, elsősorban a villamos energia költségek csökkentése megújuló energiaforrás segítségével.

A Környezet és Energia Operatív Program keretében Bonyhád Város Önkormányzata több mint 27 millió forint vissza nem térítendő európai uniós támogatást nyert napelemes megújuló erőforrás segítségével történő korszerűsítésre.

A projekt keretében négy megvalósulási helyszínen zajlottak a napelemes rendszerek telepítési munkálatai. A beruházás által korszerűsítették az Önkormányzat fenntartásában működő 3 óvoda és Nappali Intézmény energetikai rendszerét. A Malom Óvoda tetejére 40 db, a Székkakas Óvoda tetejére 54 db, a Ficánka Óvoda tetejére 30 db, a Nappali Intézmény tetejére 13 db IBC PolySol 240 típusú napelem modul került telepítésre. A napelemek által felvett energiát SMA Sunny Tripower típusú inverterek tölti vissza hálózatra.

A projekt közvetlen célja, hogy a fenti épületek működési költségeit csökkentse. Az összességében 32,88 kW névleges teljesítményű napelemes rendszer által termelt energia fedezni tudja az ingatlanok villamos energia ellátását, ezzel jelentősen csökkentve a fenntartási költségeket.

A projekt közvetlen célcsoportja mindezekből adódóan a település lakossága. Közvetett módon pedig az ország egész lakossága, hiszen a megújuló energiaforrás alkalmazásával csökken a káros anyag kibocsátás, elsősorban a szén-dioxid mértéke, ami jelentősen hozzájárul az üvegházhatás kialakulásához.

A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Regionális Fejlesztési Alap társfinanszírozásával valósul meg.

Bonyhád Város Önkormányzata
Cím: 7150 Bonyhád, Széchenyi tér 12.
E-mail: polgarmester@bonyhad.hu
Honlap: www.bonyhad.hu
www.ujszecenytiverv.gov.hu



„²⁸Jöjjetek hozzám mind, akik fáradtak vagytok és terhet hordoztok, és én felülditelek titeket. ²⁹Vegyétek magatokra igámat, és tanuljatok tőlem, mert szelíd vagyok és alázatos szívű – és nyugalmat találtok lelketeknek ³⁰Mert az én igám édes és az én terhem könnyű. (Mt 11, 28-30)

„Evangelizációs keresztény kamion”

2014. augusztus 25-én 17 órától a bonyhádi Széchenyi Általános Iskola parkolójában és 26-án 17 órától a bonyhádi szabadtéri színpadnál

Evangeliumot hirdetnek a Franciaországból érkező és a hazai karizmatikus evangéliumi csoportok.

Információ:
Hámori Attila
30/937-2888



“FŰTŐMŰ” SZOLGÁLTATÓ és KERESKEDELMI KFT.
7150 Bonyhád, Fáy lakótelep 14.
Telefon: (74) 450 - 102 , Fax: (74) 451 - 601
www.futomukft.hu , e-mail: info@futomukft.hu

- A Távhőszolgáltatást 35 éve végezzük Bonyhád város területén, két ellátási körzetben, 20 éve ezen társasági formában.
- **Önkormányzati Intézmények hőszolgáltatásai**-nak folyamatos ellátása távfűtőgyepek mellett, a szükséges karbantartási és javítási munkák végzésével.
- Városunk **közvilágítás** kezelési feladatainak ellátása.
- **Disz- és diszító** világítások működtetése.
- **Perczel kerti szökőkút** üzemeltetésének végzése májustól októberig.

Hibabejelentés a nap 24 órájában:

Üzenetrögzítés telefon: **74 / 451 - 031** ,
Telefon: **74 / 550 - 440**

Elismerték az egészségügyi dolgozók munkáját

2014. június 26-án a Bonyhádi Városi Kórház és Rendelőintézetben Dr. Barcza Zsolt igazgató főorvos

értekezlet keretében adta át az idei évben elismert ápolók díjait. Domokos Sándor bonyhádi lakos idén

továbbemelte az erre a célra, évről-évre felajánlott pénztalalmát, így a kórházban idén már három ápoló

- Árvai Gáborné, Békefi Ágota és Sebestyén Anna - lelkiismeretes munkáját jutalmazhatták.



Névjegy – Árvai Gáborné

Született: Pécs, 1958.10.16.

Iskola:

- Egészségügyi Szakközépiskola, Pécs

- Felnőtt szakápolói (híd)

Munkahelyek:

- 400 ágyas kórház, Pécs

- Körzeti nővér

- Ápolási osztály, Bonyhád

Család:

- Két felnőtt gyermeke

- Egy unokája van

- *Mióta dolgozik a bonyhádi ápolási osztályon?*

- 14 éve, 2000-től dolgozom itt Bonyhádon. Még három évem van a nyugdíjig, addig már nem szeretnék változtatni.

- *Hogyan értékeli ezt az elismerést?*

- Nagyon örülök neki. Úgy gondolom, hogy megérdemeltem. Nagyon szeretem a szakmámat, szeretem a betegeket. Már 14 évesen eldöntöttem, hogy ápolónő szeretnék lenni és a mai napig is szívesen csinálom. Igyekszem szívvel-lélekkel és igazi hivatástudattal végezni a munkámat.

- *Miért szereti ezt a munkát?*

- Szeretek emberekkel foglalkozni, főleg a beteg emberekkel. Segíteni a másik emberen és úgy érzem, hogy tudok is nekik segíteni. Annak nagyon örülök, hogy a kollektíva is úgy látta, hogy az eddigi munkám alapján érdemes vagyok erre az elismerésre.

- *Mi változott az elmúlt évtizedekben?*

- A munkakörülmények és az eszközbeli ellátás sokkal jobb, ugyanakkor több a beteg, az ápolásra szoruló ember.

- *Az elismeréshez gratulálok, a munkájához további sikereket kívánok!*

- Köszönöm.



mány tanítását.

- *Mi az, ami fontos, hogy valaki a kezdetektől fogva egy munkahelyen maradjon?*

- Sok minden, de talán a jó kollektíva az egyik legfontosabb és az összetartás. Ez egy csapatmunka. Ez nemcsak a „mi” díjunk, hanem mindenkié, mert a kórházi eredményeket, a jó mutatókat jelentő százalékokat csak együtt lehet elérni. Az osztály kétemeletes, két lépcsőházzal és szép nagy területen fekszik, tehát sokat kell menni. Ugyanakkor az osztálynak nagyon jó a felépítése. A háromágyas kórtermek szinte mindegyikéhez külön fürdő van és ezt a betegek nagyon szeretik. Ha a betegek elégedettek és visszajárnak, mint ahogyan Domokos Sándor Úr. Igyekszünk mindig a legjobbat nyújtani, hogy szeressenek a betegek ide járni, hogy a kórház is jó mutatókkal, jó anyagi feltételekkel rendelkezzen.

- *Köszönöm szépen a beszélgetést!*

További jó munkát kívánok!

- Köszönöm.

Névjegy – Békefi Ágota

Született: Bonyhád, 1967.07.01.

Iskola:

- Egészségügyi Szakközépiskola, Szekszárd

- Klinikai ápoló-intenzív ápoló (Pécs)

Munkahely:

- Krónikus belgyógyászat I.

(1985. 07.15-től)

Család:

- Egy lánya van, aki szintén ápolónő a pécsi szívcentrumban

- *Mióta él Magyarországon?*

- 1988 óta élek Bonyhádvarasdon, akkor jöttünk át a férjemmel és a kislányommal. Először a kertészetben dolgoztam, aztán 1990-ben született a kisfiam. Utána dolgoztam egy rövid ideig egy varrodában, de nem tetszett. Aztán az újságban olvastam egy átképzési hirdetést. Jelentkeztem és elvégeztem az ápolói szakmát. Az érdekes az, hogy fiatal koromban Vajdahunyadon felvételiztem az egészségügyi iskolába, de román nyelven nem ment a biológia és a kémia, így



nem sikerült bejutnom. Ezért amikor megláttam a hirdetést, mondtam is a férjemnek, hogy én ezt most bizony megpróbálom.

- *Két gyermek mellett tanulni, nem lehetett könnyű!*

- Nem volt könnyű, mert a lányom akkor volt kilenc, a fiam pedig három éves.

- *Hány éves volt a képzés?*

- A képzés másfél éves volt, sikeresen vizsga esetén pedig visszafizetési kötelezettség lett volna 220.000 forint, ami akkoriban nagy pénz volt. De sikerült a vizsgám. Itt jártam gyakorlatra két-két hónapot a sebészetben és a belgyógyászatban. Itt volt lehetőség dolgozni.

- *Akkor ezzel egy gyerekkori álmom is valóra vált?*

- Igen, édesanyám mindig mondta, hogy ápolónőnek vagyok való és igazam lett, csak sajnos nem élhette már meg.

- *Köszönöm szépen a beszélgetést és sok sikert kívánok még az ápoló szakmában!*

- Köszönöm.

ircsi.szarvas



www.vot.hu
vot7151@gmail.com
06-20/466-2277

Névjegy – Sebestyén Anna

Született: Déva, 1964. 07.31.

Iskola:

- Építészeti nehézgép-szerelő (érettségi)

- Felnőtt-szakápoló (híd)

Munkahely:

- Krónikus belgyógyászat I.

(1995. április 1-jétől)

Család:

- Egy lánya és egy fia, valamint - Két unokája van.



„Bukovinai Találkozások” XXV. Nemzetközi Folklórfesztivál Bonyhád, 2014. augusztus 1-3.



2014. augusztus 1. péntek (VM Művelődési Központ)

**16.30 FESZTIVÁLNYITÓ, KIÁLLÍTÁSMEGNYITÓ,
SAJTÓTÁJÉKOZTATÓ**

A fesztivált megnyitja: **Filóné Ferencz Ibolya**, Bonyhád város alpolgármestere
Köszöntőt mond: **Dr. Puskás Imre**, a Miniszterelnökség helyettes államtitkára

A résztvevőket köszönti **Zbigniew Kowalski**, a fesztivál főszervezője

A madéfalvi **Szentes Gábor „Vándorbot”** című kiállítását megnyitja:

Csibi Krisztina, a Bukovinai Székelyek Országos Szövetségének elnöke

**17.00 FESZTIVÁLMŰSOR a fellépő hazai és külföldi
együttesek részvételével a színházteremben.**

Műsorvezető: **Sebestyén István** énekes, mesemondó (Kakasd)

20.00 ZSIKÓ ZOLTÁN ÉS ZENEKARA

népzenei koncertje a színházteremben.

2014. augusztus 2. szombat (Szabadtéri színpad)

„ÖRÖKSÉG” SÁTOR

Házigazda: **Csibi József (Madéfalva)**

MADÉFALVA BEMUTATKOZIK

székely termékek, madéfalvi hagymás rostélyos és székely kürtös kalács

Siculicidium 250' - a madéfalvi veszedelem 250. évfordulójára emlékezünk

„SZÉKELY KÖNYVÉSZET” program

SZÉKELY KÖNYVEK vására

(*Koller Mártonné, Rudolf László, Bukovina Kiadó, stb.*)

SZÉKELYFÖLDI LEGENDÁRIUM -

„Tatárityom” és „Székely kincsek őrzői” társasjátékok

NÉPI KÉZMŰVES FOGLALKOZÁSOK

NÉPI JÁTSZÓHÁZ

SZELLEMI KULURÁLIS ÖRÖKSÉGÜNK – A CSOBÁNYOLÁS

kiállítás, filmvetítés és kézműves foglalkozás

„SZÉKELY KONYHA” SÁTOR

Házigazda: **Kisdorogért Egyesület**

Hagyományos székely ételek kóstolója és vására 16 órától

**16.00 KÜLFÖLDI ÉS HAZAI EGYÜTTESOK
VISELETES UTCAI FELVONULÁSA ÉS MENETTÁNC**

a **Solymár Imre Városi Könyvtártól** a Művelődési Központ szabadtéri színpadáig,
melyet hagyományosan a **Rády József Huszárbandérium** lovasai vezetnek fel

FESZTIVÁLSZÍNPAD

Műsorvezető: **Sebestyén István** énekes, mesemondó (Kakasd)

17.00 FESZTIVÁLMŰSOR a szabadtéri színpadon

A magyarországi fellépők mellett tizenegy külföldi néptáncsoport, illetve népdalkör érkezik Lengyelországból, Ukrajnából, Romániából, Moldáviából, Szlovákiából és Szlovéniából.

Köszöntőt mondanak: **Filóné Ferencz Ibolya**, Bonyhád város alpolgármestere és **Potápi Árpád János**, a Miniszterelnökség államtitkára

Kb. 20.00 SZÉKELY BÁL a szabadtéri színpadnál

2014. augusztus 3. vasárnap

**„SZOMSZÉDOLÁS” – A KÜLFÖLDI FESZTIVÁLCSOPORTOK
VENDÉGSZEREPLÉSEA KÖRNYÉKBELI TELEPÜLÉSEKEN**

17.00 Cíkó, Tolna megye - Paduretul (Pârteştii de Sus - Románia)

17.00 Dombóvár, Tolna megye - Segesvári Miklós Pál Egylet Népdal köre – (Déva - Románia, Erdély),

Csernakeresztúri Hagyományörző Egyesület – (Csernakeresztúr - Románia, Erdély)

17.00 Bátaszék, Tolna megye - Lúčík (Turčianske Teplice - Szlovákia)

16.00 Kéty, Tolna megye – Tarancuta (Bardar - Moldávia), Magdalinele (Magdacesti - Moldávia)

18.00 Somberek, Baranya megye - Oberih (Zastavna - Ukrajna)

17.00 Gara, Bács-Kiskun megye - Madéfalvi Ifjúsági Néptáncsoport (Madéfalva - Románia, Erdély)

Fellépő vendég együttesek:

Zespól Górali Czadeckich Jodelki (Žagaň - Lengyelország)

Chór Echo Bikowiny (Lubań - Lengyelország)

Tarancuta (Bardar - Moldávia)

Magdalinele (Magdacesti - Moldávia)

Madéfalvi Ifjúsági Néptáncsoport (Madéfalva - Románia, Erdély)

Segesvári Miklós Pál Egylet Népdalköre – (Déva - Románia, Erdély)

Csernakeresztúri Hagyományörző Egyesület – (Csernakeresztúr - Románia, Erdély)

Paduretul (Pârteştii de Sus - Románia)

Lúčík (Turčianske Teplice - Szlovákia)

Oberih (Zastavna - Ukrajna)

Muravidéki Nótázók (Lendva - Szlovénia)

Bátaszéki Székelyek Baráti Körének Kórusa

Bukovinai Székelyek Szekszárdi Egyesülete

Csátaljai Székelyek Baráti Körének Vigána és Istrimfi Táncsoportja

Csátaljai Székely Népdalkör

Érdi Bukovinai Székely Népdalkör

Felvidéki Egyesület Kórusa, Bonyhád

Garai Székelykör Egyesület Néptáncsoportja

Hidas Néptáncgyűlés

Hógyészi Székely Kör „Bokréta” Néptáncsoportja

Hógyészi Székely Kör „Kisbokréta” Néptáncsoportja

Petőfi Sándor Evangélikus Gimnázium Zelke Néptánc Együttese, Bonyhád

Sebestyén Ádám Székely Társulat,

Kakasd

Teveli Székely Kör

Teveli Fialatok Egyesülete

Véméndi Székely Népdalkör

Völgység Néptánc Egyesület, Bonyhád

Zombai Székelyek Egyesülete

Impresszum:

Völgységi Hírlevél – Ingyenes közéleti havilap • Kiadja a Völgységi Önkormányzatok Társulása • Felelős kiadó: Höfler József • Szerkesztő: Szarvas Irén • E-mail: vot7151@gmail.com • Tördelés, nyomdai előkészítés: Walter Creatures Kft. • Nyomda: Völgység Nyomda • Terjeszti a Magyar Posta Zrt. • ISSN 2062-7335.




7150 Bonyhád, Perczel M. u. 80. Tel.: 74/451-619

KIA-Hyundai szakszervíz
garanciális időben is:
gyári alkatrészek, gyári
diagnosztika Lámpa polírozás és szélvédő javítás, csere

A javítási, diagnosztikai és diagnosztikai munkákhoz KIA Europe és Hyundai Europe regisztrációval és hozzájárulással rendelkezik a szervíz. Független kereskedés.




Műszaki vizsga akció:
Személygépkocsi esetében
ajándék külső mosás,
motorkerékpár 9.900 Ft
utánfutó 12.900 Ft




**Kymco és
Motowell robogók**

**Lassú jármű, mezőgazdasági vontató
és pótkocsi műszaki vizsga!**



Eredetiség vizsgálat

Automeister munkafüggetlen szervíz garanciális időszakban is!

●	1	SZÁHÁR, FRANCO- ÁLL	COSTA RICA PÉNZ- NEME	A VERBUM TOLDA- LÉRA								
MEDVE- BOCS												
BUDONY- TALAHÁR, ÁLL												
SZÉNÜLTŐ												
A KÉN VEGYJELE		ORA ELEJEI CHNELL BEVON										
ÖVEZET						PERREN ÁLLI	OPERA- RENDEZŐ (KALMAH)	KÉRDŐ- SZÖCSKA	GURTOS SPORTAG	OLASZ NEVELŐ	MÁZOL	ATLÉTIKAI VERSENY- SZÁM
FORRÁS- TÖPÉN		OROKLES- TAN JÁTEK- VEZETŐ										
GYULLA- DÁS			TETE- JÉRE — RE					BEMERK- — IRO FOHÁSZ				
DAMAZSI- KUSZ LAKOSA			SORSLAM NÉVKEZŐ KARATE ÖVFOKOZÁS							2/3 NAPI	STRASSE, RÖVIDEM	
ZORRO JELE		JUDA SZERELME HELYEZ- TET									AZ ATHENA JELE FOGODY	
LAMARTINE POMÉKÁJA			USA-BELI SZABVÁNY ANGOLNA, NEMETILÉ					TROUBITA- HANG AZ EGYIK SZÜLŐ				
KETTŐS KÖZÜL KEN EN			ANGOL KÖTŐSZÓ SZERVÉZÉS A FEJZEN				TURANI- ALFÖLDI TD NŐI ÉNEKMANG					
PÓKODOMÉ ÁLLAT						A KÖPÉNEK SZIGETE RAGDÓ				BAKONYI HATÁRAI AZ ELTE KARA		
ARAB NŐI NÉV							LETT SPORTJEL GÉZ DARABI				FRANCIA AUTÓJEL FEL- NEMETÜK	
HEHECSEK ELLEN- FELE (PÉRI)				ÉLET ÁLLATKERT				GÖRÖG BETŰ DOPPN- GOL				
LITER		ILLETVE BANK KÖZÉPEI						HEVENY TORTA- SZISLETTI				
HUNOR ÉS ...						AZ JÁRD NÉZSE! A KÖRNYAZ JELE				FÁZNI KEZDI		
●	Á										? VILÁ- MINT	

Fesztiválok és falunapok a Völgységben

Augusztus

1-3. „Bukovinai Találkozások” Nemzetközi Folklórfesztivál, Bonyhád

8-9. XIV. Tarka Marhafesztivál, Bonyhád

10. Sommerfest, Bonyhád

16. Öt éves Nagymányok Városa

16. Mócsényi falunap

20. Bátaapáti falunap

23. Izményi falunap

23. Völgységi Roma Nap, Bonyhád

30. Galuska Fesztivál, Tevel





Szeptember

6. Lengyeli falunap

6. Szüreti nap, Bonyhádvarasd

13-14. Falunap és búcsú Cikón

20. Szüreti felvonulás, Bátaapáti

26-27. Hajdina Fesztivál, Györe

27. Mányoki búcsú és Szüreti fesztivál, Nagymányok

27. Zombai szüret

28. Szüreti felvonulás, Izmény

Október

4-5. XVI. Országos Népzenei Találkozó és Völgységi Szüret, Bonyhád

REJTVÉNYPÁLYÁZAT AZ EM-SZIGNETTA KFT. Papír-Írószerbolt TÁMOGATÁSÁVAL



Júniusi rejtvényünk megfejtése:
„Nem tudtok máshol játszani?”

A képen a nyertes, **Fánczóné Farkas Zsuzsanna** bonyhádi lakos
(a kép bal oldalán) veszi át a nyereményt
Guzorán Melinda tulajdonostól
az EM-SZIGNETTA KFT. Papír-írószerboltban
Bonyhád, a Szabadság tér 12. sz. alatt

Aktuális lapszámunk rejtvényének megfejtését
2014. augusztus 31-ig, levelezőlapon kérjük postára adni.
Levélcím: Völgységi Önkormányzatok Társulása 7151 Bonyhád Pf. 56
Kérjük, ne felejtsek megadni telefonos elérhetőségüket is!
Szeretnénk egy rövid interjúban ingyenesen bemutatni vállalkozását?
Kérjük, jelentkezzen a 06-20/466-2277-es telefonszámon vagy a
vot7151@gmail.com címen.
Szívesen várjuk a hírlevél terjesztésével kapcsolatos észrevételeit.